

УДК 372.881.1

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНО-ДИФФЕРЕНЦИРОВАННОГО ПОДХОДА ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Сазанец И. М.

К. филол наук, доцент

Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского

Калуга, Россия

Фомина Е. Ю.

студент

Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского

Калуга, Россия

Аннотация

В статье рассматриваются преимущества индивидуально-дифференцированного подхода к обучению иностранному языку, в частности обучению чтению на английском языке. Обучение чтению в начальной школе имеет большое значение. Авторы статьи анализируют упражнения, направленные на обучение чтению в начальной школе, и предлагают ряд упражнений с использованием индивидуально-дифференцированного подхода для работы над формированием навыков чтения в ходе предтекстового, текстового и послетекстового этапов.

Ключевые слова: обучение чтению, индивидуально-дифференцированный подход, индивидуализация учебного процесса, упражнения на обучение чтению, предтекстовый, текстовый и послетекстовый этапы.

THE USE OF AN INDIVIDUALLY DIFFERENTIATED APPROACH TO TEACHING READING IN ENGLISH IN PRIMARY SCHOOL

Sazanets I. M.

PhD, Associate Professor

Kaluga State University named after K.E. Tsiolkovsky

Kaluga, Russia

Fomina E. Y.

student

Kaluga State University named after K.E. Tsiolkovsky

Kaluga, Russia

Abstract

The article discusses the advantages of an individually differentiated approach to teaching a foreign language, in particular teaching reading in English. Teaching reading in primary school is of great importance. The authors of the article analyze exercises aimed at teaching reading in primary school and offer a number of exercises using an individually differentiated approach to work on developing reading skills during the pre-text, text and post-text stages.

Key words: teaching reading, individually differentiated approach, individualization of the educational process, exercises for teaching reading, pre-text, text and post-text stages.

В современной методике преподавания иностранных языков обучению чтению учащихся начальной школы уделяется повышенное внимание. Это связано с тем, что чтение – это необходимый навык каждого современного человека: без развитых навыков чтения нет возможности получать информацию из печатных и электронных источников, читать художественную литературу и СМИ.

Особо большую значимость формирование навыков чтения получает в начальной школе. Учащиеся младших классов должны научиться воспринимать информацию, взятую из печатного текста, что требует у них хотя бы

начального уровня умений чтения, ведь без чтения невозможна ни письменная форма коммуникации, ни устная коммуникативная деятельность [1].

Чтением называют способ извлечения информации из письменного текста [8]. Однако на этом задачи изучения чтения на уроке английского языка не заканчиваются. Благодаря сформированным навыкам чтения, ученики младших классов повышают кругозор, развивают когнитивные способности, упрощают учебную деятельность, развивают память и внимание, языковую и смысловую догадку. Все эти преимущества в овладении чтением можно считать задачами обучения данному виду речевой деятельности при изучении иностранного языка [7, 503].

Одним из подходов к обучению чтению на английском языке является индивидуально-дифференцированный подход. Его преимущества заключаются в том, что он позволяет учитывать разные способности и наклонности учащихся, чтобы сделать процесс обучения чтению максимально эффективным.

При традиционном подходе к обучению английскому языку индивидуально-психологическим особенностям школьников уделяется незначительное внимание. Однако необходимо признать тот факт, что обучающиеся абсолютно разные: они отличаются по способностям, уровням успеваемости, склонностям, сообразительности и другим факторам. В практике преподавания иностранных языков учителя обычно ориентируются на так называемого «среднего» ученика. Из этого следует два главных опущения: 1) учителя упускают из вида пробелы в знаниях у слабых учащихся; 2) более сильные учащиеся испытывают скуку, что проходит незамеченным для учителя при ориентации на усредненного школьника [4, 14].

В настоящее время большой образовательный потенциал индивидуально-дифференцированного подхода не вызывает сомнений. Необходимость внедрения данного подхода вызвана тем, что, по словам И.А. Зимней, сам процесс овладения иностранным языком всегда индивидуален, ведь все дети разные, и к каждому из них требуется особый подход. Более того, объект

усвоения, т.е. речь человека как способ выражать собственные мысли и эмоции, также является индивидуальным феноменом [5, 103].

Главными преимуществами использования индивидуально-дифференцированного подхода на уроках английского языка являются индивидуализация учебного процесса, удовлетворение разносторонних образовательных интересов школьников, развитие у школьников интеллектуального и творческого потенциала, возможность совместно выделять объем и содержание учебного материала, более эффективное использование времени на уроке, более точная оценка динамики в учении учащихся, максимальное использование потенциала каждого школьника, возможность вносить изменения в программу обучения для каждого обучающегося [9, 610; 6, 40].

Существуют особые требования к разделению учащихся по группам в рамках индивидуально-дифференцированного подхода. Группы формируются, исходя из уровня освоенности английского языка обучающимися. Каждая группа работает с материалами и заданиями, которые соответствуют их уровню знаний, что в итоге позволяет постепенно усовершенствовать навыки чтения. Так, продвинутым учащимся можно предлагать более сложные тексты и задания, чтобы развить навыки чтения на более высоком уровне [6, 40].

При формировании групп также учитывается разница в заданиях для каждой группы. Например, задания на проверку понимания текста можно дифференцировать следующим образом: 1) группа учащихся со средним уровнем знаний: вопросы по тексту, ответы на которые позволяют подробно передать содержание прочитанного текста; 2) группы учащихся с низким уровнем знаний: вопросы, ответы на которые позволяют кратко передать содержание текста, при этом возможно составление карточек с предложениями на родном языке для поиска эквивалентов в тексте на английском языке, задание на восстановление последовательности пунктов плана текста; 3) группы учащихся с высоким уровнем знаний: пересказ текста, высказывание

собственного отношения к прочитанному, ответы на вопросы, составление подробного плана к тексту [2, 82].

Обучение чтению на английском языке имеет большое значение в начальной школе. В связи с этим в современных УМК по английскому языку вводятся многочисленные упражнения на обучение чтению. Проведем анализ одного из УМК, рекомендованного и одобренного Министерством образования РФ для общеобразовательных школ – УМК «Spotlight» для 3 класса [3].

Принимая во внимание младший школьный возраст, материалами для обучения чтению в УМК «Spotlight» выступают наиболее простые языковые единицы. Прежде всего, в УМК вводятся упражнения на чтение и прослушивание отдельных слов. Помимо отдельных слов, в упражнениях на обучение чтению дается задание прочитать отдельные предложения и скороговорки. Более крупной единицей для обучения чтению учащихся 3 класса в УМК являются тексты разного типа: 1) учебные монологи; 2) учебные диалоги; 3) комиксы как тексты для чтения; 4) текст поэмы «The Toy Soldier» – английской сказки, представленной 8 рифмованными эпизодами; 5) текст песни.

Процесс обучения чтению по УМК «Spotlight» основывается на выполнении ряда упражнений в процессе чтения текстов или слов/предложений на английском языке. Чаще всего, однако, учащимся предлагается собственно чтение текста и их сопутствующее прослушивание с целью формирования и технических, и смысловых навыков чтения. В качестве способа проверки понимания содержания прочитанного текста в учебнике «Spotlight» предлагаются упражнения на сопоставление, выполнение упражнения на верные / неверные утверждения. Разные виды упражнений вводятся в УМК «Spotlight» не только после прочтения текста, но и в процессе чтения. Одним из таких упражнений является выбор одного из двух/трех вариантов ответов. Например, в процессе чтения учащимся нужно выбрать местоимение из двух предложенных, чтобы сделать текст логичным. Следующим видом упражнений

в процессе речевой деятельности чтения является ответы на вопросы.

Что касается индивидуально-дифференцированного подхода, в УМК «Spotlight» он никаким образом не проявляется. Учащиеся работают либо индивидуально, либо в группах и парах, однако нет какой-либо дифференциации учащихся по их уровню знаний или другим критериям.

Рассмотрим возможность использования индивидуально-дифференцированного подхода для обучения чтению учащихся начальной школы на примере изучения темы «Семья». В рамках данной темы можно использовать дополнительный текст «About my family», предложенный для учащихся уровня А1 на аутентичном образовательном сайте «British Council» [10]:

About my family

From: kellycali@ainrofilac.eg

To: yoko@idkwyl.ptm

Subject: My family

Dear Yoko,

Let me tell you about my family. I live with my mum, my dad and my big sister. We live in California. My mum's name is Carmen. She's Mexican and she speaks English and Spanish. She's a Spanish teacher.

She's short and slim, she's got long, brown hair and brown eyes. My dad's name is David. He's American.

He's tall and a little fat! He's got short brown hair and blue eyes. He works in a bank. My sister Shania is 14 and she loves listening to music. She listens to music all the time! She's got long brown hair and green eyes, like me. I've got long hair too. We've got a pet dog, Brandy. He's black and white and very friendly.

Write soon and tell me about your family.

Love,

Kelly

Класс делится на три группы, исходя из выработанных навыков чтения на

английском языке: – группа сильных учащихся; – группа средних учащихся; – группа слабых учащихся. Учащиеся рассаживаются в классе, согласно их группе, чтобы обеспечить не только индивидуальную, но и групповую работу на уроке.

При работе над формированием навыков чтения традиционно применяется три этапа: предтекстовый, текстовый и послетекстовый [11]. Всем учащимся предлагается один и тот же текст для чтения, однако разные задания на каждом из этапов работы с текстом.

I. Предтекстовый этап.

На предтекстовом этапе учащимся даются последовательные задания по работе с заголовком и структурой текста электронного письма:

1. Read the title and translate it: "About my family".

Данное задание является наиболее простым. Оно выполняется каждым учащимся самостоятельно, однако устный ответ перед классом запрашивается учителем от одного учащегося слабой группы.

2. Think: What is the text about? Say in English or in Russian.

Второе задание предполагает развитие языковой догадки. Исходя из названия текста, учащиеся самостоятельно рассуждают о тематике текста и пытаются угадать его содержание. Исходя из усложненности задания, ответ на него запрашивается от одного из учащихся средней группы.

3. Look at the structure of the text. What can you see? What genre is it? Say in English.

Третий вопрос предтекстового этапа является наиболее сложным. Учащимся необходимо не только учесть заголовки текста, но также определить отличительные маркеры текста электронного письма, среди которых выделяются наличие электронной почты автора письма, наличие электронной почты адресата, тема письма, традиционное обращение к адресату, традиционная формула прощания, подпись к письму. Ответ на данный вопрос ожидается от одного из учащихся сильной группы.

Итак, индивидуально-дифференцированный подход в рамках предтекстового этапа реализуется в постепенном усложнении заданий.

II. Текстовый этап.

Текстовый этап подразделяется на два подэтапа: первичное и повторное чтение текста.

Упражнения при первичном чтении текста:

1. Read the text. Explain the underlined words in Russian.

Это задание предлагается только первой группе учащихся. В коллективной деятельности они читают текст и совместно пытаются объяснить выделенные слова хотя бы на русском языке. Выделенные лексемы включают в себя: *live, Mexican, speak, slim, hair, eyes, tall, fat, bank, all the time, black and white, friendly.*

2. Read the text. Then say yes or no:

1) Kelly lives with her grandma and grandpa.

2) Kelly and her family live in Carmen.

3) Kelly's mum speaks English and Spanish.

4) Kelly's mum is an English teacher.

5) Dad's name is David.

6) Kelly's dad is a little fat.

7) Kelly's sister works in a bank.

8) Kelly has got long hair.

9) The pet dog's name is Shania.

10) The pet dog is very friendly.

Данное задание предлагается при первичном прочтении текста второй группой учащихся. Оно имеет вид упражнения на определение верных / неверных утверждений. Это упражнение несколько сложнее задания первой группы, поскольку оно предполагает более творческий подход по поиску искажений текста.

3. Read the text. Then answer the questions:

- 1) *Where do Kelly's family live?*
- 2) *What is Kelly's mother name?*
- 3) *What languages does Kelly's mother speak?*
- 4) *What hair does Kelly's mother have?*
- 5) *What is the nationality of Kelly's father?*
- 6) *Where does Kelly's father work?*
- 7) *What figure has Kelly's father got?*
- 8) *What is the main hobby of Kelly's sister?*
- 9) *What is the name of Kelly's pet dog?*
- 10) *What does Kelly want to know from Yoko?*

Данное задание предлагается группе самых сильных учащихся. Ответы на вопросы по тексту предполагают активную работу мысли, обширные знания в области лексики и грамматики английского языка для начальной школы. Итак, индивидуально-дифференцированный подход на текстовом этапе при первичном прочтении текста реализуется в разных заданиях для каждой группы учащихся.

Упражнения при повторном прочтении текста:

1. *Read the text and fill in the gaps.*

Первой группе учащихся предлагается текст с пропусками отдельных букв в словах. Задачей учащихся является восстановить слова.

2. *Read the text and fill in the gaps.*

Второй группе учащихся дается тот же самый текст, но с полными пропущенными словами, т.е. более усложненное задание.

3. *Read the text and complete the sentences.*

Группе более сильных учащихся предлагается текст с пропущенными фрагментами предложений, которые они должны заполнить по памяти.

III. Послетекстовый этап.

Целью послетекстового этапа является выполнение упражнений после прочтения текста, которые позволяют формировать сопутствующие навыки и

умения учащихся: говорения, письма. Каждая группа получает свое задание.

1. Tell about the author of the letter.

Первой группе учащихся предлагается более простое задание – пересказ текста от третьего лица, т.е. им нужно рассказать об авторе письма – Келли, описать ее семью, аналогично тексту письма.

2. Use Kelly's letter as an example and write to Yoko about your family. Then read your letter in the class.

Второй группе учащихся предлагается усложненное задание. Оно представляет собой использование структуры электронного письма, прочитанного учащимися, но его трансформацию и введение информации о собственной семье. Учащиеся должны заменить имена, названия, описания членов семьи, их место работы и увлечения, что в итоге позволяет им создать собственное письмо о своей семье.

3. Write and answer to Kelly's letter. Write about your own family. Ask questions to Kelly.

Данное задание выполняют учащиеся сильной группы. Им необходимо написать ответ на письмо, рассказав о собственной семье, а также задав дополнительные вопросы о семье Келли.

Итак, предложенный комплекс упражнений по использованию индивидуально-дифференцированного подхода имеет многочисленные преимущества для обучения чтению на английском языке в начальной школе: позволяет учитывать уровень сформированности навыков чтения у учащихся 3 класса; дает возможность чередовать индивидуальную и групповую/коллективную работу на уроке английского языка; снижает психологические и языковые барьеры; повышает мотивацию учащихся; усиливает интерес к уроку за счет необычности заданий; повышает эффективность работы над чтением на уроках английского языка.

Библиографический список

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий. – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Богдевич С.В. Индивидуально-дифференцированный подход в обучении как фактор усиления мотивации при изучении иностранного языка // Педагогические науки: актуальные вопросы теории и практики: сборник статей V Международной научно-практической конференции. – Пенза, 2022. – С. 81 – 83.
3. Быкова Н.И., Дули Д., Поспелова М.Д., Эванс В. Английский язык. 3 класс: учеб. для общеобразоват. организаций. – 6-е изд. – М.: Express Publishing: Просвещение, 2017а. – 178 с.
4. Галиева Э.Р. Индивидуально-дифференцированный подход в образовательном процессе на уроках английского языка как фактор повышения эффективности обучения учащихся // #SCIENCEJUICE2021: сборник статей и тезисов. Том. III. – М.: Издательство Парадигма, 2021. – С. 14 – 18.
5. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. – М.: Просвещение, 1978. – 159 с.
6. Исламова А.И., Антонова Е.П. Дифференцированный подход как способ обучения чтению на уроках английского языка // Doctrines, Schools and Concepts of Sustainable Development of Science in Modern Conditions: Collection of articles following the results of the International Scientific and Practical Conference (Kazan, June 21, 2023). – Sterlitamak: AIR, 2023. – С. 38 – 41.
7. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. – Ростов н/Д; Феникс; М.: Глосса-Пресс, 2010. – 640 с.
8. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – 287 с.
9. Рындина Ю.В. Индивидуально-дифференцированный подход в обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей // Молодой ученый. – 2013. – № 10 (57). – С. 610 – 612.

10. About My Family [Электронный ресурс] // British Council Learn English. – URL: <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/writing/a1-writing/about-my-family> (2024. 9 октября).

11. Scrivener J. Learning Teaching: the Essential Guide to English Language Teaching. – 3d edition. – MacMillan books for teachers, 2011. – 418 p.

Оригинальность 78%